



Uporabniški priročnik

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Windows je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v Združenih državah Amerike in/ali drugih državah. Logotip microSD in microSD sta blagovni znamki družbe SD-3C LLC. DisplayPort™ in logotip DisplayPort™ sta blagovni znamki v lasti zveze VESA (Video Electronics Standards Association) v ZDA in drugih državah.

Informacije v tem priročniku se lahko spremenijo brez poprejšnjega obvestila. Edine garancije za HP-jeve izdelke oziroma storitve so navedene v izrecnih izjavah o jamstvu, priloženih tem izdelkom oziroma storitvam. Noben del tega dokumenta se ne sme razlagati kot dodatno jamstvo. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu.

Prva izdaja: november 2019

Št. dela dokumenta: L71019-BA1

Obvestilo o izdelku

V tem priročniku so opisane funkcije, ki so skupne večini izdelkom. Nekatere funkcije morda niso na voljo v vašem računalniku.

Vse funkcije niso na voljo v vseh izdajah ali različicah sistema Windows®. Sistemi lahko za izkoriščanje vseh funkcij, ki jih nudi sistem Windows, zahtevajo nadgrajeno in/ali ločeno kupljeno strojno opremo, gonilnike, programsko opremo ali posodobitev BIOS-a. Glejte <http://www.microsoft.com>.


Za dostop do najnovejših uporabniških priročnikov pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/support> in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite User Guides (Uporabniški priročniki).

Pogoji programske opreme

Kadar nameščate, kopirate, prenašate v svoj računalnik ali kako drugače uporabljate kateri koli vnaprej nameščen programski izdelek v tem računalniku, vas zavezujejo določila HP-jeve licenčne pogodbe za končnega uporabnika (EULA). Če ne sprejmete teh licenčnih pogojev, je vaše edino pravno sredstvo, da v 14 dneh vrnete celoten neuporabljen izdelek (strojno in programsko opremo) prodajalcu, ki vam bo v skladu s svojim pravilnikom o povračilih povrnil kupnino.

Če želite dodatne informacije ali zahtevati vračilo celotnega zneska, ki ste ga plačali za računalnik, se obrnite na svojega prodajalca.


Varnostno opozorilo


 **OPOZORILO!** Da zmanjšate možnost poškodb, povezanih s pregretjem računalnika, ga ne polagajte neposredno v naročje in ne zapirajte prezračevalnih rež računalnika. Računalnik uporabljajte samo na trdnih in ravnih površinah. Pretoka zraka ne smejo ovirati trdi predmeti, kot je morebitni tiskalnik v neposredni bližini, ali mehki predmeti, npr. blazine, odeje ali oblačila. Poleg tega se napajalnik za izmenični tok med delovanjem ne sme dotikati kože ali mehke površine, kot so blazine, preproge ali oblačila. Računalnik in napajalnik sta v skladu s temperaturnimi omejitvami za uporabniško dostopne površine, kot jih definirajo ustrezni varnostni standardi.

0 tem priročniku


Priročnik ponuja osnovne informacije za nadgradnjo poslovnega računalnika HP ProDesk.

 **OPOZORILO!** Prikazuje nevarno situacijo, ki se **lahko**, če se ji ne izognete, konča z resno poškodbo ali smrtjo.

 **POZOR:** Prikazuje nevarno situacijo, ki se, če se ji ne izognete, **lahko** konča z blažjo ali zmernejšo poškodbo.

 **POMEMBNO:** Označuje informacije, ki so pomembne, vendar niso povezane z nevarnostjo (na primer sporočila v zvezi z materialno škodo). Opozori uporabnika, da lahko neupoštevanje postopkov natanko tako, kot so opisani, povzroči izgubo podatkov in poškodbe programske ali strojne opreme. Prav tako vsebuje bistvene informacije za obrazložitev koncepta ali zaključek opravila.

 **OPOMBA:** Vsebuje dodatne informacije za poudarjanje ali dopolnitev pomembnih točk glavnega besedila.

 **NASVET:** Nudi uporabne namige za dokončanje opravila.

Kazalo

1 Iskanje HP-jevih virov	1
Informacije o izdelku	1
Podpora	1
Dokumentacija izdelka	2
Dijagnostika izdelka	2
Posodobitve izdelka	3
2 Funkcije računalnika	4
Funkcije standardne konfiguracije	4
Deli na sprednji strani	4
Deli na zadnji strani	6
Mesto serijske številke	7
Sprememba iz namiznega ohišja v stolp	8
Namestitev varnostne ključavnice	9
Kabelska ključavnica	9
Varnostna ključavnica za HP-jeve poslovne računalnike V2	10
3 Varnostno kopiranje in obnavljanje	15
Varnostno kopiranje informacij in ustvarjanje obnovitvenega medija	15
Uporaba orodij sistema Windows	15
Uporaba orodja HP Cloud Recovery Download za ustvarjanje obnovitvenega medija (samo pri nekaterih izdelkih)	15
Obnovitev in povrnitev	16
Obnovitev, ponastavitev in osvežitev z orodji Windows	16
Obnovitev z obnovitvenim medijem HP	16
Spreminjanje zagonskega zaporedja računalnika	16
Uporaba programa HP Sure Recover (samo pri nekaterih izdelkih)	17
4 Uporaba orodja HP PC Hardware Diagnostics	18
Uporaba orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows (samo pri nekaterih izdelkih)	18
Prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows	19
Prenos najnovejše različice orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows	19
Prenos orodja HP Hardware Diagnostics Windows po imenu ali številki izdelka (samo pri nekaterih izdelkih)	19
Nameščanje orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows	19
Uporaba orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI	19

Zagon orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI	20
Prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI na bliskovni pogon USB	20
Prenos najnovejše različice orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI	20
Prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI po imenu ali številki izdelka (samo pri nekaterih izdelkih)	21
Uporaba nastavitev za Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI (samo pri nekaterih izdelkih)	21
Prenos orodja Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI	21
Prenos najnovejše različice orodja Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI	21
Prenos orodja Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI po imenu ali številki izdelka	21
Prilagajanje nastavitev za Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI	22
5 Navodila za delovanje računalnika, redno vzdrževanje in priprava za pošiljanje	23
Navodila za delovanje računalnika in redno vzdrževanje	23
Priprava za pošiljanje	24
6 Elektrostatična razelektritev	25
7 Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami	26
HP in pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami	26
Iskanje potrebnih tehnoloških orodij	26
HP-jeva zaveza	26
Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP)	27
Iskanje najboljše podporne tehnologije	27
Ocena vaših potreb	27
Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke	27
Standardi in zakonodaja	28
Standardi	28
Odlok 376 – EN 301 549	28
Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG)	28
Zakonodaja in predpisi	29
Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami	29
Organizacije	29
Izobraževalne ustanove	30
Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi	30
HP-jeve povezave	30
Stik s podporo	30
Stvarno kazalo	31

1 Iskanje HP-jevih virov

To poglavje preberite, če želite izvedeti, kje lahko najdete dodatne HP-jeve vire.

Informacije o izdelku

Tabela 1-1 Kje najti informacije o izdelku

Tema	Mesto
Tehnični podatki	Če želite poiskati dokument QuickSpecs za svoj izdelek, pojdite na spletno mesto http://www.hp.com/go/quickspecs in kliknite povezavo. Kliknite Search all QuickSpecs (Išči po vseh dokumentih QuickSpecs), v iskalno polje vnesite ime svojega modela, nato pa kliknite Go (Naprej).
Upravna, varnostna in okoljevarstvena obvestila	<p>Za upravne informacije o izdelku glejte vodnik <i>Upravna, varnostna in okoljevarstvena obvestila</i>. Uporabite lahko tudi agencijsko/upravno nalepko.</p> <p>Za dostop do tega vodnika naredite naslednje:</p> <ul style="list-style-type: none">▲ V iskalno polje v opravilni vrstici vnesite <i>Dokumentacija HP</i>, nato pa izberite Dokumentacija HP.
Matična plošča	Diagram matične plošče je na notranji strani ohišja. Dodatne informacije najdete v vodniku <i>Maintenance and Service Guide</i> (Vodnik za vzdrževanje in servisiranje) računalnika na spletnem naslovu http://www.hp.com/support . Z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek, nato pa izberite User Guides (Uporabniški vodniki).
Nalepka s serijsko številko, agencijska/upravna nalepka in nalepka operacijskega sistema	Nalepka s serijsko številko, agencijska/upravna nalepka in nalepke operacijskega sistema so lahko na spodnji strani računalnika, na zadnji plošči računalnika ali pod vrati za dostop do notranjosti.

Podpora

Tabela 1-2 Kje najti informacije o podpori

Tema	Mesto
Podpora za izdelke	<p>Za HP-jevo podporo obiščite spletno mesto http://www.hp.com/support.</p> <p>Tukaj lahko dostopate do naslednjih vrst podpore:</p> <ul style="list-style-type: none">• spletni klepet s HP-jevim strokovnjakom;• telefonske številke za podporo;• lokacije HP-jevih servisnih centrov.
Informacije o garanciji	<p>Za dostop do tega dokumenta naredite naslednje:</p> <ul style="list-style-type: none">▲ V iskalno polje v opravilni vrstici vnesite <i>Dokumentacija HP</i>, nato pa izberite Dokumentacija HP. <p>– ali –</p> <ul style="list-style-type: none">▲ Obiščite spletno mesto http://www.hp.com/go/orderdocuments. <p>POMEMBNO: Če si želite ogledati najnovejšo različico garancije, morate imeti vzpostavljeno povezavo z internetom.</p>

Tabela 1-2 Kje najti informacije o podpori (Se nadaljuje)

Tema	Mesto
	Omejeno garancijo HP lahko skupaj z uporabniškimi vodniki poiščete v svojem izdelku. Garancija je lahko tudi na CD-ju ali DVD-ju, priloženem v škatli. V nekaterih državah ali regijah je v škatli priložena HP-jeva omejena garancija v tiskani obliki. V nekaterih državah ali območjih, v katerih garancija ni priložena v tiskani obliki, jo lahko prenesete na spletnem mestu http://www.hp.com/go/orderdocuments . Za izdelke, kupljene v Tihomorski Aziji, lahko pišete HP-ju na naslov POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Vključite svoje ime, telefonsko številko, naslov in ime izdelka.

Dokumentacija izdelka

Tabela 1-3 Kje najti dokumentacijo izdelka

Tema	Mesto
Uporabniška dokumentacija HP, informativni dokument in dokumentacija drugih proizvajalcev	Uporabniška dokumentacija je na trdem disku. V iskalno polje v opravilni vrstici vnesite Dokumentacija HP, nato pa izberite Dokumentacija HP . Za najnovejšo spletno dokumentacijo pojdite na spletno mesto http://www.hp.com/support in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite User Guides (Uporabniški vodniki). Dokumentacija vključuje ta uporabniški vodnik in <i>Maintenance and Service Guide</i> (Vodnik za vzdrževanje in servisiranje).
Videoposnetki za odstranjevanje in zamenjavo	Za več informacij o tem, kako odstranite in zamenjate komponente računalnika, obiščite spletno mesto http://www.hp.com/go/sml .
Obvestila izdelka	Subscriber's Choice je HP-jev program, ki omogoča, da se prijavite in prejimate opozorila za gonilnike in programsko opremo, sprotna obvestila o spremembah (PCN-je), HP-jevo glasilo, nasvete za stranke in še veliko več. Prijavite se na naslovu https://h41369.www4.hp.com/alerts-signup.php .
Tehnični podatki	Aplikacija »Product Bulletin« vsebuje dokument QuickSpecs za HP-jeve računalnike. Dokument QuickSpecs vključuje informacije o operacijskem sistemu, napajalni enoti, pomnilniku, procesorju in številnih drugih komponentah sistema. Za dostop do dokumenta QuickSpecs pojdite na spletno mesto http://www.hp.com/go/quickspecs/ .
Biltene in obvestila	Če želite poiskati nasvete za stranke, biltene in obvestila, naredite naslednje: <ol style="list-style-type: none"> 1. Obiščite spletno mesto http://www.hp.com/support. 2. Z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. 3. Izberite Advisories (Svetovalci) ali Bulletins and notices (Biltene in obvestila).

Diagnostika izdelka

Tabela 1-4 Kje najti diagnostična orodja

Tema	Mesto
Diagnostična orodja	Za dodatne informacije glejte <i>Maintenance and Service Guide</i> (Vodnik za vzdrževanje in servisiranje) računalnika na spletnem mestu http://www.hp.com/support . Z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek, nato pa izberite User Guides (Uporabniški vodniki).

Tabela 1-4 Kje najti diagnostična orodja (Se nadaljuje)

Tema	Mesto
Definicije slišnega piska in svetlobnih kod	Glejte <i>Maintenance and Service Guide</i> (Vodnik za vzdrževanje in servisiranje) računalnika na naslovu http://www.hp.com/support . Z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek, nato pa izberite User Guides (Uporabniški vodniki).
Kode napak POST	Glejte <i>Maintenance and Service Guide</i> (Vodnik za vzdrževanje in servisiranje) računalnika na naslovu http://www.hp.com/support . Z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek, nato pa izberite User Guides (Uporabniški vodniki).

Posodobitve izdelka

Tabela 1-5 Kje najti posodobitve izdelka

Tema	Mesto
Posodobitve gonilnikov in BIOS-a	Pojdite na http://www.hp.com/support in izberite Pridobi programsko opremo in gonilnike in preverite, ali imate najnovejše gonilnike za računalnik.
Operacijski sistemi	Za informacije o operacijskih sistemih Windows obiščite spletno mesto http://www.support.microsoft.com .

2 Funkcije računalnika

Funkcije standardne konfiguracije

Funkcije se razlikujejo glede na model računalnika. Za pomoč pri podpori in več informacij o strojni in programski opremi, nameščeni v vašem računalniku, zaženite orodje HP Support Assistant.

 **OPOMBA:** Ta model računalnika lahko uporabljate v pokončni ali ležeči usmeritvi.

Glejte [Sprememba iz namiznega ohišja v stolp na strani 8](#).



Deli na sprednji strani

Komponente se razlikujejo glede na model računalnika. Glejte razdelek, ki najbolj ustreza vašemu računalniku.

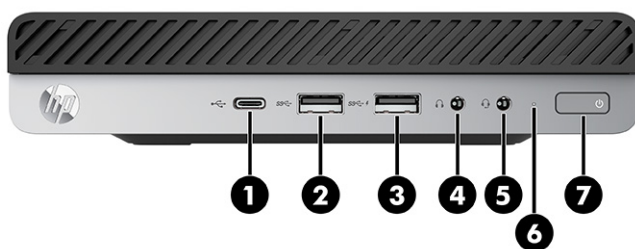


Tabela 2-1 Prepoznavanje komponent na sprednji plošči







Deli na sprednji strani			
1		Vrata USB vrste C	5  Kombinirani priključek za izhod zvoka (slušalke)/vhod zvoka (mikrofon)
2		Vrata USB SuperSpeed	6 Lučka za dejavnost trdega diska
3		Vrata USB SuperSpeed s HP-jevo funkcijo spanja in polnjenja	7  Gumb za vklop/izklop

Tabela 2-1 Prepoznavanje komponent na sprednji plošči (Se nadaljuje)

Deli na sprednji strani	
4	 Priključek za izhod zvoka (slušalke)
<p>OPOMBA: Kombinirana vrata podpirajo slušalke, naprave z linijskim izhodom, mikrofone, naprave z linijskim vhodom ali slušalke z mikrofonom vrste CTIA.</p> <p>OPOMBA: Lučka na gumbu za napajanje med delovanjem običajno sveti belo. Če lučka utripa rdeče, zaslon računalnika prikazuje diagnostično kodo težave. Za interpretacijo kode glejte <i>Maintenance and Service Guide</i> (Vodnik za vzdrževanje in servisiranje).</p>	

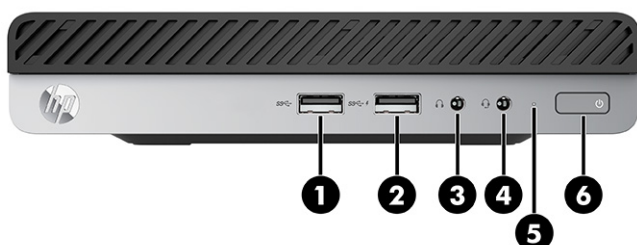







Tabela 2-2 Prepoznavanje komponent na sprednji plošči

Komponente na sprednji plošči					
1		Vrata USB SuperSpeed	4		Kombinirani priključek za izhod zvoka (slušalke)/vhod zvoka (mikrofon)
2		Vrata USB SuperSpeed s HP-jevo funkcijo spanja in polnjenja	5		Lučka za dejavnost trdega diska
3		Priključek za izhod zvoka (slušalke)	6		Gumb za vklop/izklop
<p>OPOMBA: Kombinirana vrata podpirajo slušalke, naprave z linijskim izhodom, mikrofone, naprave z linijskim vhodom ali slušalke z mikrofonom vrste CTIA.</p> <p>OPOMBA: Lučka na gumbu za napajanje med delovanjem običajno sveti belo. Če lučka utripa rdeče, zaslon računalnika prikazuje diagnostično kodo težave. Za interpretacijo kode glejte <i>Maintenance and Service Guide</i> (Vodnik za vzdrževanje in servisiranje).</p>					

Deli na zadnji strani

Komponente se razlikujejo glede na model računalnika. Glejte razdelek, ki najbolj ustreza vašemu računalniku.

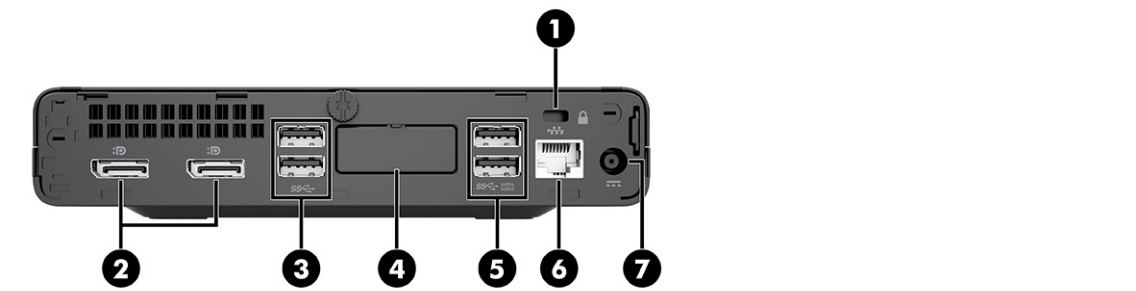







Tabela 2-3 Prepoznavanje komponent na zadnji plošči

Deli na zadnji strani			
1		Reža za varnostni kabel	5  Vrata USB SuperSpeed (2)
2		Priključki za monitor DisplayPort™ (2)	6  Priključek RJ-45 (omrežni)
3		Vrata USB SuperSpeed (2)	7 Priključek za napajalni kabel
4		Dodatna vrata	

OPOMBA: Vaš model ima morda dodatna vrata, ki so na voljo pri HP-ju.

Če je v eno od rež na matični plošči nameščena grafična kartica, lahko uporabljate video priključke na ločeni grafični kartici ali na grafični kartici, vgrajeni v matično ploščo. Nameščena grafična kartica in konfiguracija programske opreme določata obnašanje.

Grafično kartico, vgrajeno v matično ploščo, lahko onemogočite tako, da spremenite nastavitve v pripomočku BIOS F10.

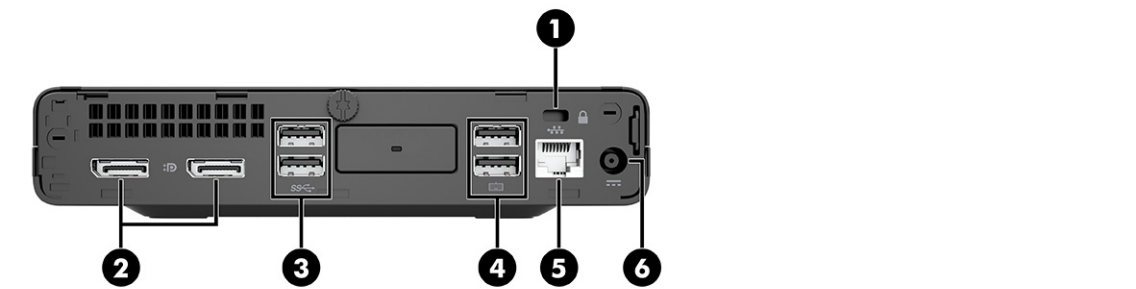


Tabela 2-4 Prepoznavanje komponent na zadnji plošči





Komponente na zadnji plošči			
1		Reža za varnostni kabel	4  Vrata USB (2)
2		Priključki za monitor DisplayPort (2)	5  Priključek RJ-45 (omrežni)

Tabela 2-4 Prepoznavanje komponent na zadnji plošči (Se nadaljuje)

Komponente na zadnji plošči				
3		Vrata USB SuperSpeed (2)	6	Priključek za napajalni kabel

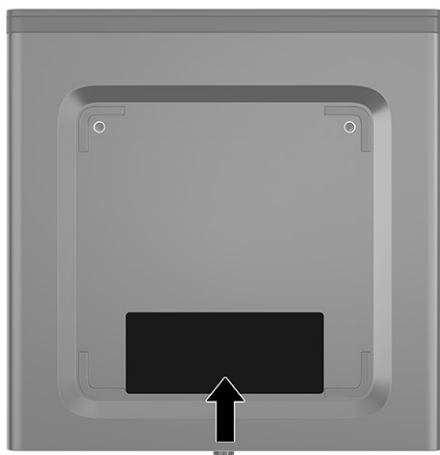
OPOMBA: Vaš model ima morda dodatna vrata, ki so na voljo pri HP-ju.

Če je v eno od rež na matični plošči nameščena grafična kartica, lahko uporabljate video priključke na ločeni grafični kartici ali na grafični kartici, vgrajeni v matično ploščo. Nameščena grafična kartica in konfiguracija programske opreme določata obnašanje.

Grafično kartico, vgrajeno v matično ploščo, lahko onemogočite tako, da spremenite nastavitve v pripomočku BIOS F10.

Mesto serijske številke

Vsak računalnik ima edinstveno serijsko številko in številko ID izdelka, ki ju najdete na zunanjem delu računalnika. Ti številki imejte na voljo, ko se za pomoč obračate na službo za stranke.



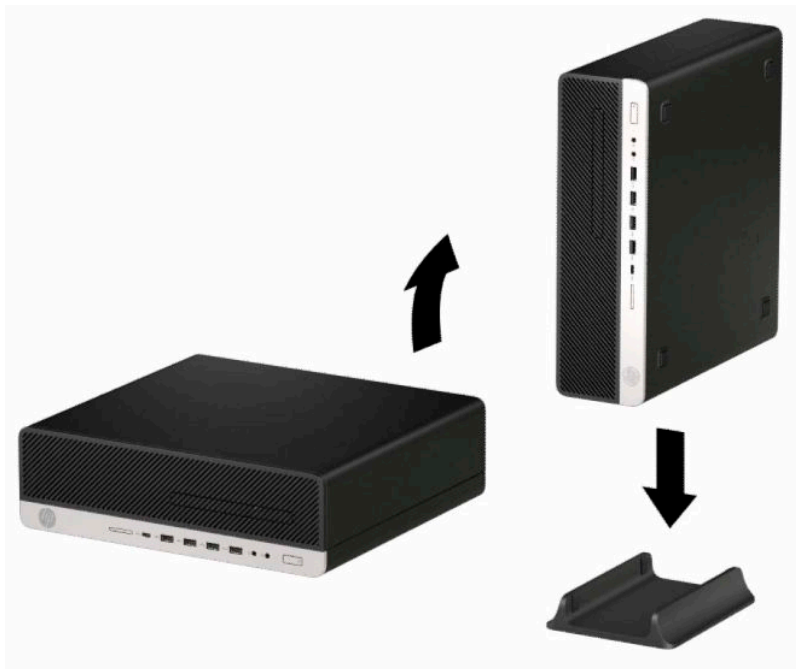
Sprememba iz namiznega ohišja v stolp

Računalnik lahko uporabljate tudi kot stolp, če kupite dodatno stojalo za stolp, ki je na voljo pri HP-ju.



OPOMBA: Če želite, da bo računalnik v ohišju stolp bolj stabilen, HP priporoča uporabo posebnega stojala za stolp.

1. Odstranite ali sprostite morebitne varnostne naprave, ki preprečujejo odprtje računalnika.
2. Iz računalnika odstranite vse izmenljive medije, kot so CD-ji in bliskovni pogoni USB.
3. Računalnik ustrezno izklopite prek operacijskega sistema in izklopite morebitne zunanje naprave.
4. Izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in odklopite morebitne zunanje naprave.
5. Računalnik postavite tako, da je njegova desna stran obrnjena navzgor in ga postavite v dodatno stojalo.



6. Ponovno priključite zunanje naprave in napajalni kabel, nato pa vklopite računalnik.



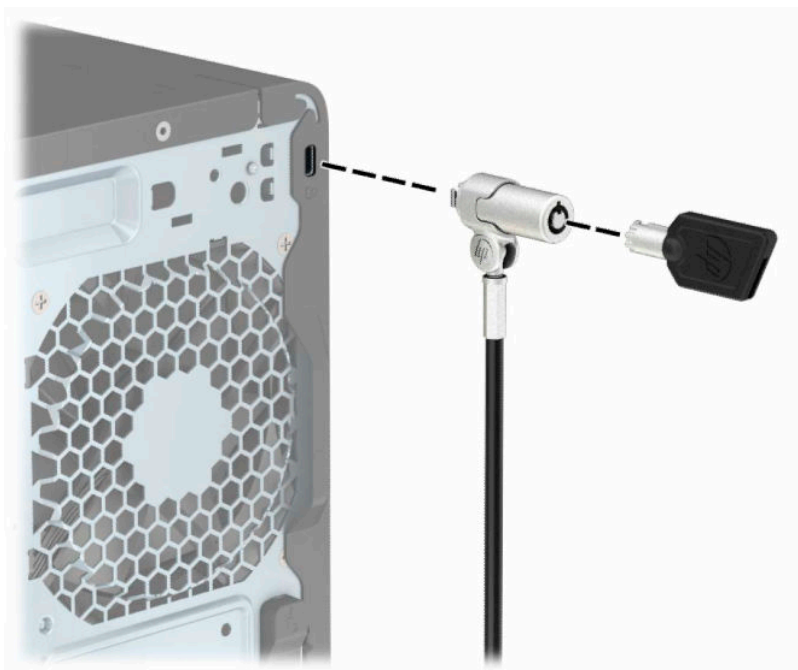
OPOMBA: Prepričajte se, da je na vseh straneh računalnika vsaj 10,2 cm (4 palce) prostega prostora brez ovir.

7. Zaklenite morebitne varnostne naprave, ki ste jih sprostili pred premikanjem računalnika.

Namestitev varnostne ključavnice

Z naslednjimi varnostnimi ključavnicami lahko zavarujete računalnik.

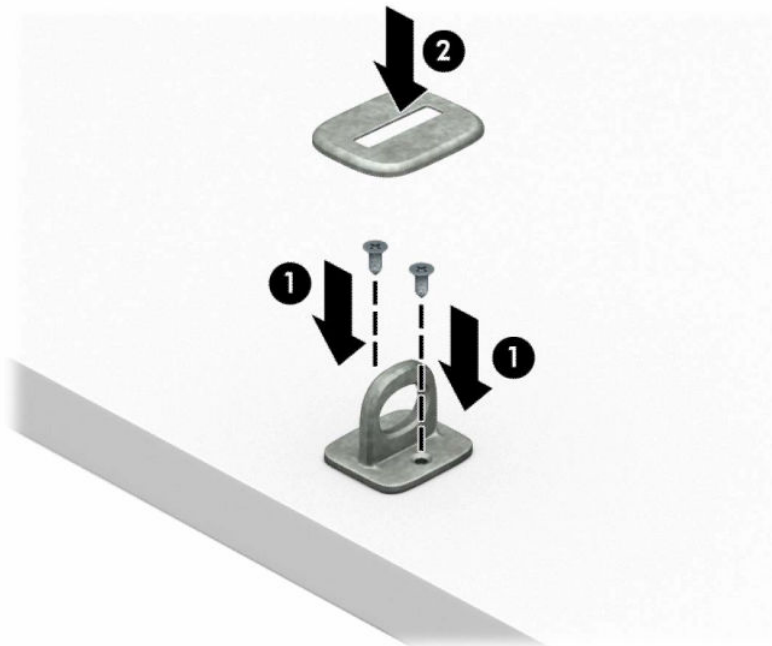
Kabelska ključavnica



Varnostna ključavnica za HP-jeve poslovne računalnike V2

Varnostna ključavnica za HP-jeve računalnike V2 je zasnovana za pritrditev vseh naprav na delovni postaji.

1. Pritrdite zapenjalo varnostnega kabla z ustreznimi vijaki za vaše okolje na mizo (1) in nato potisnite pokrov na podstavek zapenjala kabla (2). Vijaki niso priloženi.



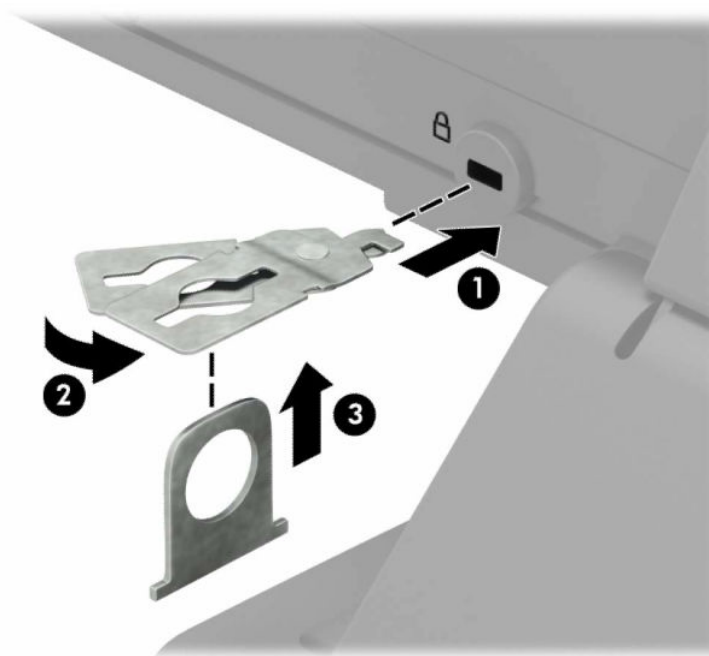
2. Varnostni kabel ovijte okoli nepremičnega predmeta.



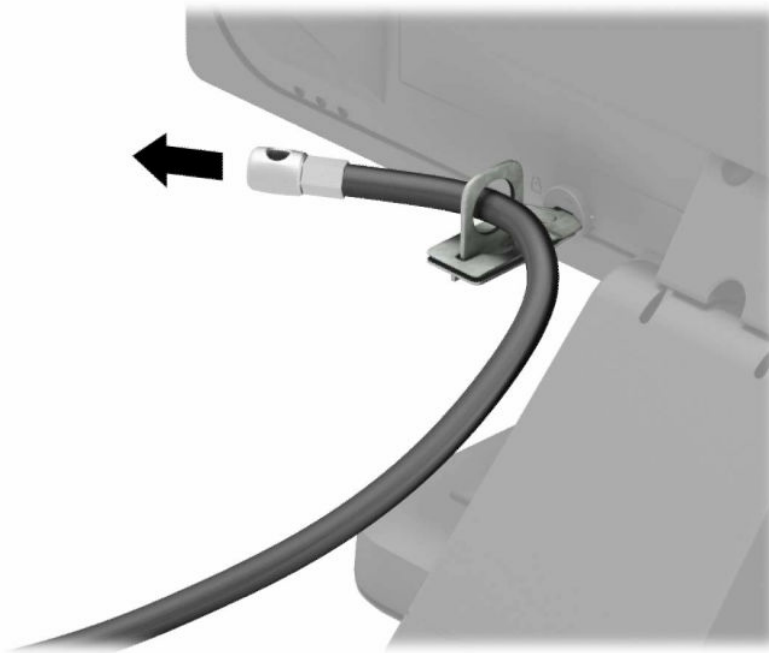
3. Potisnite varnostni kabel skozi zapenjalno varnostnega kabla.



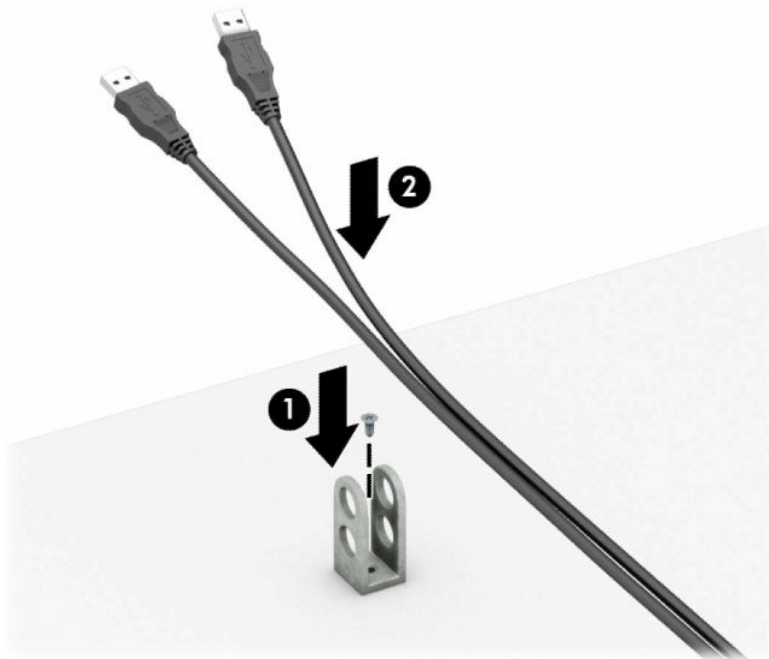
4. Potegnite obe škarjasti roki monitorja narazen in vstavite ključavnico v varnostno režo na hrbtni strani monitorja (1), zaprite škarjasti roki skupaj, da zavarujete ključavnico (2), nato pa potisnite vodilo kabla skozi sredino ključavnice monitorja (3).



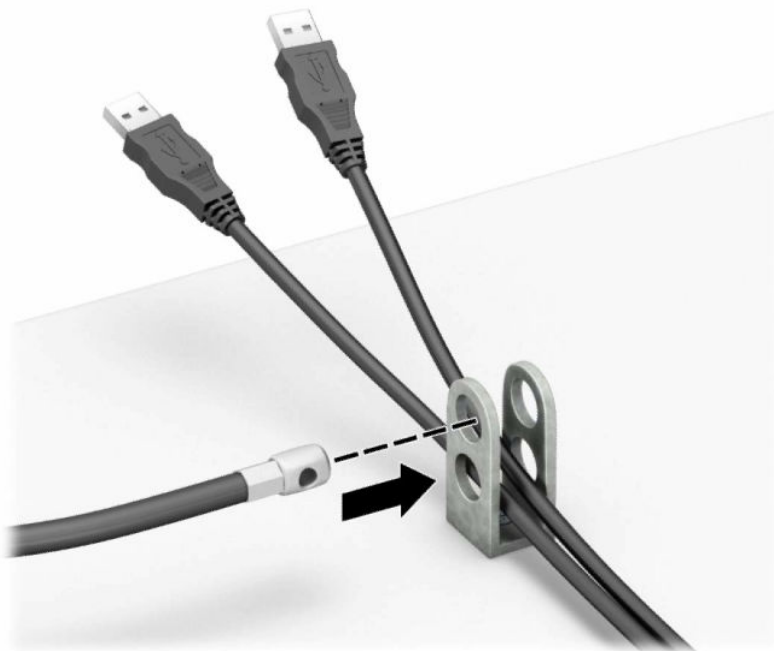
5. Potisnite varnostni kabel skozi varnostno vodilo, nameščeno na monitorju.



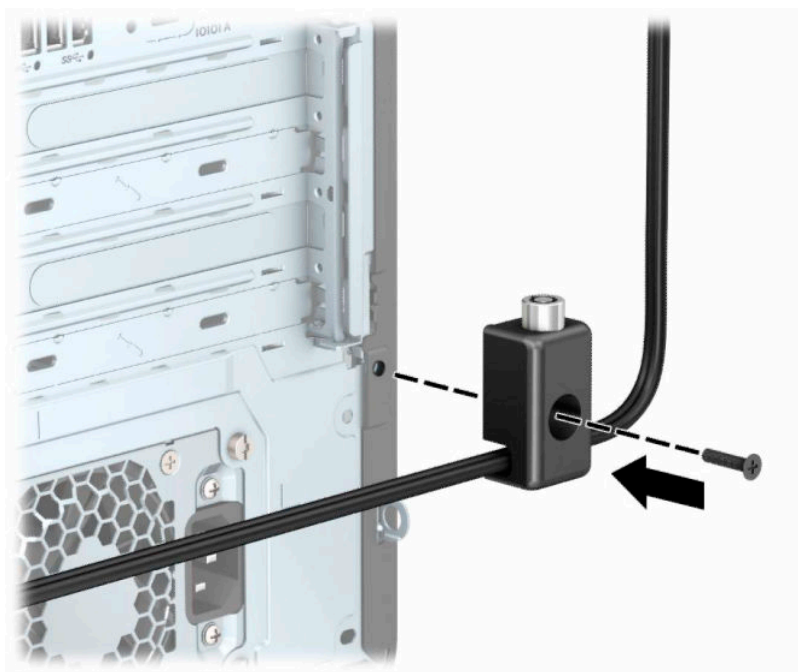
6. Pritrdite zpenjalo dodatnega kabla z ustreznim vijakom za vaše okolje na mizo (1) in nato namestite dodatne kable na podstavek zpenjala (2). Vijak ni priložen.



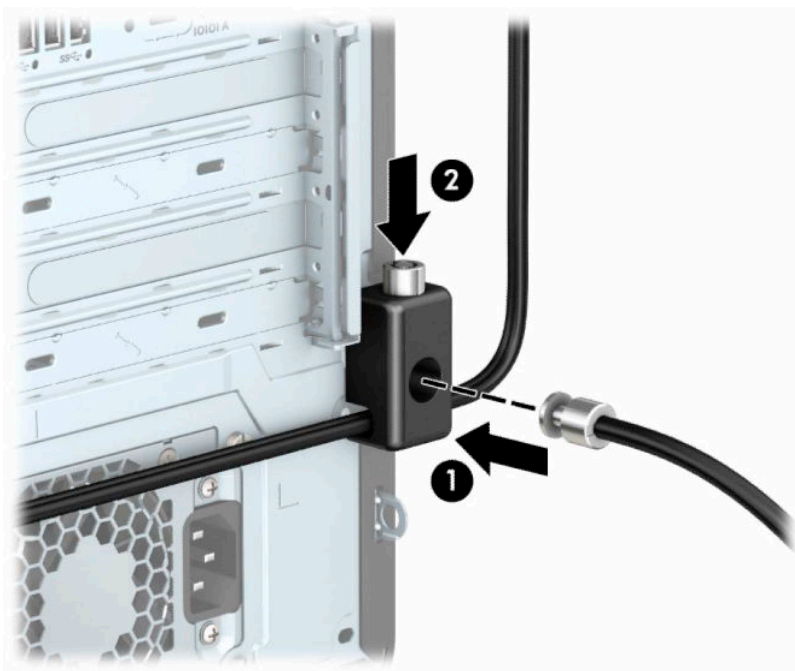
7. Potisnite varnostni kabel skozi odprtine v zapenjalu dodatnega kabla.



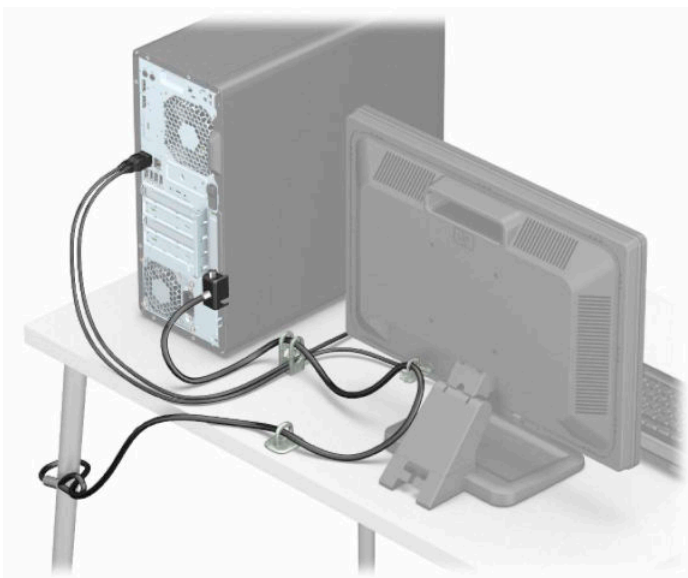
8. Privijte ključavnico na ohišje s pomočjo priloženega vijaka.



9. Vtič varnostnega kabla vtaknite v ključavnico **(1)**, nato pritisnite gumb **(2)**, da zaklenete ključavnico. Ključavnico odklenete s priloženim ključem.




Ko boste zaključili z vsemi koraki, bodo zavarovane vse naprave v vaši delovni postaji.



3 Varnostno kopiranje in obnavljanje

To poglavje vsebuje informacije o naslednjih postopkih, ki so standardni pri večini izdelkov:


- **Varnostno kopiranje osebnih podatkov** – za varnostno kopiranje osebnih podatkov lahko uporabite orodja Windows (glejte [Uporaba orodij sistema Windows na strani 15](#)).
- **Ustvarjanje obnovitvene točke** – za ustvarjanje obnovitvene točke lahko uporabite orodja Windows (glejte [Uporaba orodij sistema Windows na strani 15](#)).
- **Ustvarjanje obnovitvenega medija** (samo pri nekaterih izdelkih) – za ustvarjanje obnovitvenega medija lahko uporabite orodje HP Cloud Recovery Download (samo pri nekaterih izdelkih) (glejte [Uporaba orodja HP Cloud Recovery Download za ustvarjanje obnovitvenega medija \(samo pri nekaterih izdelkih\) na strani 15](#)).
- **Obnovev in povrnitev** – sistem Windows nudi več možnosti za obnovev iz varnostne kopije, osvežitev računalnika in njegovo ponastavitev v izvirno stanje (glejte [Uporaba orodij sistema Windows na strani 15](#)).

 **POMEMBNO:** Če boste izvajali postopke obnovev v tabličnem računalniku, mora biti akumulator tabličnega računalnika pred začetkom obnovev vsaj 70 % napolnjen.

POMEMBNO: Pri tabličnem računalniku, ki ima snemljivo tipkovnico, pred začetkom obnovitvenih postopkov priključite tablični računalnik v priključek za združitev tipkovnice.

Varnostno kopiranje informacij in ustvarjanje obnovitvenega medija

Uporaba orodij sistema Windows


 **POMEMBNO:** Windows je edina možnost, ki omogoča varnostno kopiranje osebnih podatkov. Načrtujte redna varnostna kopiranja, da se izognete izgubi informacij.

Z orodji Windows lahko varnostno kopirate osebne informacije in ustvarite sistemske obnovitvene točke ter obnovitvene medije.

 **OPOMBA:** Če je v računalniku na voljo 32 GB pomnilnika ali manj, je funkcija obnovev sistema Microsoft privzeto onemogočena.

Za dodatne informacije in korake glejte aplikacijo »Pomočnik«.

1. Izberite gumb **Start**, nato pa izberite aplikacijo **Pomočnik**.
2. Vnesite opravilo, ki ga želite izvesti.

 **OPOMBA:** Za dostopanje do aplikacije »Pomočnik« morate biti povezani v internet.

Uporaba orodja HP Cloud Recovery Download za ustvarjanje obnovitvenega medija (samo pri nekaterih izdelkih)

Z orodjem HP Cloud Recovery Download lahko ustvarite medij HP Recovery na zagonskem bliskovnem pogonu USB.

Za prenos orodja naredite naslednje:

- ▲ Obiščite trgovino Microsoft Store in poiščite orodje HP Cloud Recovery.

Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/support>, poiščite orodje HP Cloud Recovery, nato pa izberite »Osebni računalniki HP – uporaba orodja Cloud Recovery (Windows 10, 7)«.



OPOMBA: Če obnovitvenega medija ne morete ustvariti sami, se za pridobitev obnovitvenih diskov obrnite na podporo. Pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/support>, izberite svojo državo ali območje in upoštevajte navodila na zaslonu.

Obnovev in povrnitev

Obnovev, ponastavitev in osvežitev z orodji Windows

Sistem Windows nudi več možnosti za obnovev, ponastavitev in osvežitev računalnika. Za podrobnosti glejte [Uporaba orodij sistema Windows na strani 15](#).

Obnovev z obnovitvenim medijem HP

Obnovitveni medij HP lahko uporabite za obnovev prvotnega operacijskega sistema in tovarniško nameščene programske opreme. Pri nekaterih izdelkih ga lahko z orodjem HP Cloud Recovery Download ustvarite na zagonskem bliskovnem pogonu USB. Za podrobnosti glejte [Uporaba orodja HP Cloud Recovery Download za ustvarjanje obnovitvenega medija \(samo pri nekaterih izdelkih\) na strani 15](#).



OPOMBA: Če obnovitvenega medija ne morete ustvariti sami, se za pridobitev obnovitvenih diskov obrnite na podporo. Pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/support>, izberite svojo državo ali območje in upoštevajte navodila na zaslonu.

Postopek za obnovev sistema:

- ▲ Vstavite obnovitveni medij HP in znova zaženite računalnik.

Spreminjanje zagonskega zaporedja računalnika

Če računalnika ni mogoče znova zagnati z obnovitvenim medijem HP, lahko spremenite njegovo zagonsko zaporedje. To je vrstni red naprav, navedenih v BIOS-u, kjer računalnik išče zagonske informacije. Glede na lokacijo obnovitvenega medija HP lahko spremenite izbiro na optični pogon ali bliskovni pogon USB.

Spreminjanje zagonskega zaporedja:



POMEMBNO: Pri tabličnem računalniku, ki ima snemljivo tipkovnico, priključite tablični računalnik na ploščo tipkovnice še preden začnete z izvajanjem teh korakov.

1. Vstavite obnovitveni medij HP.
2. Odprite sistemski **Začetni** meni.

Za osebne računalnike ali tablične računalnike s priključenimi tipkovnicami naredite naslednje:

- ▲ Vklopite ali znova zaženite računalnik ali tablični računalnik, na kratko pritisnite tipko **esc**, nato pa še **f9**, da se odprejo zagonske možnosti.

Za tablične računalnike brez tipkovnic naredite naslednje:

- ▲ Vklopite ali znova zaženite računalnik, na kratko pridržite tipko za povečanje glasnosti, nato pa izberite **f9**.

– ali –

Vklopite ali znova zaženite tablični računalnik, na kratko pridržite tipko za zmanjšanje glasnosti, nato pa izberite **f9**.

3. Izberite optični pogon ali bliskovni pogon USB, s katerega želite izvesti zagon, nato pa upoštevajte zaslonska navodila.

Uporaba programa HP Sure Recover (samo pri nekaterih izdelkih)

Nekateri modeli računalnikov so konfigurirani z rešitvijo za obnovitev operacijskega sistema računalnika, ki je vgrajena v strojno in vdelano programsko opremo. HP Sure Recover lahko v celoti povrne sliko operacijskega sistema HP brez nameščene obnovitvene programske opreme.

Skrbnik ali uporabnik lahko s programom HP Sure Recover obnovi sistem in namesti:

- najnovejšo različico operacijskega sistema,
- gonilnike naprave, specifične za platformo,
- aplikacije programske opreme v primeru slike po meri.

Za dostop do najnovejše dokumentacije za HP Sure Recover obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/support>. Izberite **Find your product** (Poiščite svoj izdelek), nato pa upoštevajte zaslonska navodila.

4 Uporaba orodja HP PC Hardware Diagnostics

Uporaba orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows (samo pri nekaterih izdelkih)

HP PC Hardware Diagnostics Windows je orodje, temelječe na sistemu Windows, ki omogoča zagon diagnostičnih preskusov, s katerimi ugotovite, ali strojna oprema računalnika deluje pravilno. Orodje se izvaja znotraj operacijskega sistema Windows in diagnosticira napake strojne opreme.

Če orodje HP PC Hardware Diagnostics Windows ni nameščeno v vašem računalniku, ga morate najprej prenesti in namestiti. Za prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows glejte [Prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows na strani 19](#).

Po namestitvi orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows upoštevajte korake za dostopanje do njega prek aplikacije »Pomoč in podpora HP« ali »HP Support Assistant«.

1. Za dostop do orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows prek aplikacije »Pomoč in podpora HP« naredite naslednje:

- a. Izberite gumb **Start**, nato pa izberite **Pomoč in podpora HP**.
- b. Izberite **HP PC Hardware Diagnostics Windows**.

– ali –

Za dostop do orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows prek aplikacije HP Support Assistant naredite naslednje:

- a. V iskalno polje v opravilni vrstici vnesite `podpora`, nato pa izberite aplikacijo **HP Support Assistant**.

– ali –

Izberite ikono vprašaja v opravilni vrstici.

- b. Izberite **Odpravljanje težav in popravki**.
- c. Izberite **Diagnostika**, nato pa izberite **HP PC Hardware Diagnostics Windows**.

2. Ko se orodje odpre, izberite vrsto diagnostičnega preskusa, ki ga želite izvesti, nato pa upoštevajte zaslonska navodila.



OPOMBA: Če morate kadar koli zaustaviti diagnostični preskus, izberite **Prekliči**.

Če orodje HP PC Hardware Diagnostics Windows odkrije napako, ki zahteva zamenjavo strojne opreme, ustvari 24-mestno identifikacijsko kodo napake. Na zaslonu se prikaže ena od naslednjih možnosti:

- Prikaže se ID napake. Izberite povezavo in upoštevajte zaslonska navodila.
- Prikaže se koda hitrega odgovora (QR). Z mobilno napravo skenirajte kodo, nato pa upoštevajte zaslonska navodila.
- Prikažejo se navodila za klic podpora, ki jih upoštevajte.

Prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows

- Navodila za prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows so na voljo samo v angleščini.
- Za prenos tega orodja morate uporabiti računalnik s sistemom Windows, ker so na voljo samo datoteke .exe.

Prenos najnovejše različice orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows

Za zagon orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows naredite naslednje:

1. Obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/go/techcenter/pcdiags>. Prikaže se domača stran HP PC Diagnostics.
2. Izberite **Prenos HP Diagnostics Windows** in nato izberite lokacijo v računalniku ali na pomnilniškem pogonu USB.

Orodje se prenese na izbrano mesto.

Prenos orodja HP Hardware Diagnostics Windows po imenu ali številki izdelka (samo pri nekaterih izdelkih)



OPOMBA: Za nekatere izdelke boste morda morali prenesti programsko opremo na bliskovni pogon USB tako, da boste uporabili ime ali številko izdelka.

Za prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows po imenu ali številki izdelka naredite naslednje:

1. Obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/support>.
2. Izberite **Get software and drivers** (Pridobite programsko opremo in gonilnike), izberite vrsto svojega izdelka, nato pa v prikazano iskalno polje vnesite ime ali številko izdelka.
3. V razdelku **Diagnostics** (Dijagnostika) izberite **Download** (Prenos), nato pa upoštevajte zaslonska navodila za izbiro specifične diagnostične različice Windows za prenos v svoj računalnik ali na bliskovni pogon USB.

Orodje se prenese na izbrano mesto.

Nameščanje orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows

Za namestitev orodja HP PC Hardware Diagnostics Windows naredite naslednje:

- ▲ Pomaknite se v mapo na računalniku ali bliskovnem pogonu USB, v katero ste prenesli datoteko .exe, dvokliknite datoteko .exe, nato pa upoštevajte zaslonska navodila.

Uporaba orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI



OPOMBA: Za računalnike z operacijskim sistemom Windows 10 S morate za prenos in izdelavo okolja za podporo HP UEFI uporabiti računalnik s sistemom Windows in bliskovni pogon USB, ker so na voljo samo datoteke .exe. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI na bliskovni pogon USB na strani 20](#).

HP PC Hardware Diagnostics UEFI (Unified Extensible Firmware Interface) omogoča zagon diagnostičnih preskusov, s katerimi ugotovite, ali strojna oprema računalnika deluje pravilno. Orodje se izvaja zunaj operacijskega sistema, da lahko izolira napake v strojni opremi od težav, ki jih povzročijo komponente operacijskega sistema ali drugih programov.

Če se računalnik ne zažene v operacijski sistem Windows, lahko z orodjem HP PC Hardware Diagnostics UEFI diagnosticirate težave s strojno opremo.

Če orodje HP PC Hardware Diagnostics UEFI odkrije napako, ki zahteva zamenjavo strojne opreme, ustvari 24-mestno identifikacijsko kodo napake. Pomoč za reševanje težave pridobite tako:

- ▲ Izberite **Pridobi podporo**, nato pa z mobilno napravo skenirajte kodo QR, ki se prikaže na naslednjem zaslonu. Prikaže se stran »Podpora za stranke HP – center za podporo«, na kateri sta samodejno vnesena ID napake in številka izdelka. Upoštevajte zaslonska navodila.

– ali –

Obrnite se na službo za podporo in ji posredujte kodo ID-ja napake.



OPOMBA: Če želite zagnati diagnostično orodje v prenosnem računalniku, kombiniranem s tablico, mora biti računalnik v načinu prenosnega računalnika in uporabiti morate priključeno tipkovnico.



OPOMBA: Če želite zaustaviti diagnostični preskus, pritisnite tipko **esc**.

Zagon orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI

Za zagon orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI naredite naslednje:

1. Vklopite ali znova zaženite računalnik, nato pa na kratko pritisnite **esc**.
2. Pritisnite **f2**.

BIOS išče diagnostična orodja na treh mestih v tem zaporedju:

- a. Priključeni bliskovni pogon USB



OPOMBA: Za prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI na bliskovni pogon USB glejte [Prenos najnovejše različice orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI na strani 20](#).

- b. Trdi disk
- c. BIOS

3. Ko se odpre diagnostično orodje, izberite jezik in vrsto diagnostičnega preskusa, ki ga želite izvesti, nato pa upoštevajte navodila na zaslonu.

Prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI na bliskovni pogon USB

Prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI na bliskovni pogon USB priporočamo v naslednjih primerih:

- orodje HP PC Hardware Diagnostics UEFI ni vključeno v prednamestitveno sliko;
- orodje HP PC Hardware Diagnostics UEFI ni vključeno na particijo HP Tool;
- trdi disk je poškodovan.



OPOMBA: Navodila za prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI so na voljo samo v angleščini. Za prenos in izdelavo okolja za podporo HP UEFI morate uporabiti računalnik s sistemom Windows, ker so na voljo samo datoteke .exe.

Prenos najnovejše različice orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI

Za prenos najnovejše različice orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI na bliskovni pogon USB naredite naslednje:

1. Obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/go/techcenter/pcdiags>. Prikaže se domača stran HP PC Diagnostics.
2. Izberite **Prenos vmesnika HP Diagnostics UEFI**, nato pa **Zaženi**.

Prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI po imenu ali številki izdelka (samo pri nekaterih izdelkih)



OPOMBA: Za nekatere izdelke boste morda morali prenesti programsko opremo na bliskovni pogon USB tako, da boste uporabili ime ali številko izdelka.

Za prenos orodja HP PC Hardware Diagnostics UEFI po imenu ali številki izdelka (samo pri nekaterih izdelkih) na bliskovni pogon USB naredite naslednje:

1. Obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/support>.
2. Vnesite ime ali številko izdelka, izberite svoj računalnik, nato pa še svoj operacijski sistem.
3. V razdelku **Diagnostics** (Dagnostika) sledite navodilom na zaslonu, da izberete in na svoj računalnik prenesete specifično različico orodja UEFI Diagnostics.

Uporaba nastavitev za Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI (samo pri nekaterih izdelkih)

Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI je funkcija vdelane programske opreme (BIOS), ki v vaš računalnik prenese orodje HP PC Hardware Diagnostics UEFI. V vašem računalniku lahko nato zažene diagnostiko in prenese rezultate na vnaprej konfiguriran strežnik. Za dodatne informacije o orodju Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/go/techcenter/pcdiags> in izberite **Preberite več**.

Prenos orodja Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI



OPOMBA: Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI je na voljo tudi v obliki paketa Softpaq, ki ga lahko prenesete na strežnik.

Prenos najnovejše različice orodja Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI

Za prenos najnovejše različice orodja Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI naredite naslednje:

1. Obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/go/techcenter/pcdiags>. Prikaže se domača stran HP PC Diagnostics.
2. Izberite **Prenos programa Remote Diagnostics**, nato pa **Zaženi**.

Prenos orodja Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI po imenu ali številki izdelka



OPOMBA: Za nekatere izdelke boste morda morali prenesti programsko opremo tako, da boste uporabili ime ali številko izdelka.

Za prenos orodja Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI po imenu ali številki izdelka naredite naslednje:

1. Obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/support>.
2. Izberite **Get software and drivers** (Pridobite programsko opremo in gonilnike), izberite vrsto svojega izdelka, v prikazano iskalno polje vnesite ime ali številko izdelka, izberite svoj računalnik, nato pa še svoj operacijski sistem.
3. V razdelku **Diagnostics** (Dagnostika) upoštevajte navodila na zaslonu, da izberete in na svoj računalnik prenesete različico **Remote UEFI** (Oddaljeni UEFI) za izdelek.

Prilagajanje nastavitev za Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI

Nastavitve Remote HP PC Hardware Diagnostics v programu Computer Setup (BIOS) omogoča, da naredite spodaj navedene prilagoditve:

- Nastavite urnik za izvajanje diagnostičnega programa brez nadzora. Če izberete **Execute Remote HP PC Hardware Diagnostics** (Zaženi Remote HP PC Hardware Diagnostics), lahko diagnostični program takoj zaženete v interaktivnem načinu.
- Nastavite mesto za prenos diagnostičnih orodij. Ta funkcija zagotavlja dostop do orodij s spletnega mesta HP ali s strežnika, ki je bil vnaprej konfiguriran za uporabo. V računalniku za izvajanje diagnostičnega programa na daljavo ne potrebujete tradicionalne lokalne shrambe (na primer trdega diska ali bliskovnega pogona USB).
- Določite mesto za shranjevanje rezultatov preskusa. Določite lahko tudi nastavitve za uporabniško ime in geslo, ki sta uporabljena za prenose.
- Prikažete informacije o stanju predhodno zagnanih diagnostičnih preskusov.

Za prilagoditev nastavitev za orodje Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI naredite naslednje:

1. Vključite ali znova zaženite računalnik; ko se prikaže logotip HP, pritisnite tipko **F10**, da zaženete orodje Computer Setup.
2. Izberite **Advanced** (Dodatno), nato pa **Settings** (Nastavitve).
3. Določite prilagoditvene izbire.
4. Izberite **Main** (Glavno), nato pa **Save Changes and Exit** (Shrani spremembe in zapri), da shranite nastavitve.

Spremembe začnejo veljati ob vnovičnem zagonu računalnika.

5 Navodila za delovanje računalnika, redno vzdrževanje in priprava za pošiljanje

Navodila za delovanje računalnika in redno vzdrževanje

Upoštevajte priporočila za pravilno namestitve in vzdrževanje računalnika in monitorja:

- Računalnika ne izpostavljajte prekomerni vlagi, neposredni sončni svetlobi ali skrajno visokim in nizkim temperaturam.
- Računalnik postavite na trdno in ravno površino. Okoli računalnika in nad monitorjem naj bo vsaj 10,2 cm (4 palce) prostora za prezračevanje, da pretok zraka ne bo moten.
- Ne omejite toka zraka v računalnik tako, da zamašite ventilatorje ali odprtine za dovod zraka. Ne postavljajte tipkovnice z iztegnjenimi nožicami neposredno pred namizno enoto, saj to prav tako omejuje tok zraka.
- Računalnika nikoli ne uporabljajte z odstranjenim dostopnim pokrovom ali odstranjenimi pokrivali katere izmed rež za pomnilniške kartice.
- Računalnikov ne postavljajte drugega vrh drugega ali drugega ob drugega, saj se lahko poškodujejo zaradi preveč segretega zraka.
- Za delovanje računalnika v ločenem ohišju morajo biti na njem dovodne in izpušne prezračevalne naprave, prav tako pa upoštevajte predhodno navedena priporočila za uporabo.
- Pazite, da v tipkovnico ali računalnik ne pridejo tekočine.
- Prezračevalnih odprtin monitorja ne pokrivajte z nikakršnim materialom.
- Namestite oziroma omogočite funkcije za upravljanje porabe v operacijskem sistemu ali drugi programski opremi, vključno z mirovanjem.
- Izklopite računalnik, preden storite katero koli od spodnjih opravil:
 - Po potrebi zunanost računalnika obrišite z mehko in vlažno krpo. Čistilni izdelki lahko povzročijo razbarvanje ali poškodbe površine.
 - Občasno očistite odprtine za odzračevanje na vseh zračenih straneh računalnika. Prah in drugi tujki lahko odprtine zamašijo in omejijo tok zraka.

Priprava za pošiljanje

Ko se pripravljate za prevoz računalnika, upoštevajte ta priporočila:

1. Varnostno kopirajte datoteke s trdega diska na zunanjo napravo za shranjevanje. Mediji z varnostnimi kopijami med shranjevanjem ali prevozom ne smejo biti izpostavljeni električnim in magnetnim impulzom.



OPOMBA: Trdi disk se samodejno zaklene, ko izklopite sistem.

2. Odstranite in shranite vse izmenljive nosilce podatkov.
3. Izklopite računalnik in zunanje naprave.
4. Izvlecite napajalni kabel iz električne vtičnice in nato še iz računalnika.
5. Izklopite sistemske komponente in zunanje naprave iz virov napajanja in nato še iz računalnika.



OPOMBA: Pred pošiljanjem računalnika se prepričajte, da so vse plošče pravilno nameščene v ustrezne reže.

6. Shranite komponente sistema in zunanje naprave nazaj v originalne škatle oziroma v druge škatle, v katerih bodo ustrezno zaščitene.

6 Elektrostatična razelektritev

Elektrostatična razelektritev je sprostitve statične elektrike pri stiku dveh predmetov, na primer električni šok, ki ga občutite, ko se sprehodite po preprogi in se dotaknete kovinske kljuke na vratih.

Razelektritev statične elektrike prek prstov ali drugih elektrostatičnih prevodnikov lahko poškoduje elektronske komponente.



POMEMBNO: Če želite preprečiti poškodbe računalnika, poškodbe pogona ali izgubo podatkov, upoštevajte spodnja opozorila:

- Če morate zaradi navodil za odstranitev ali namestitev odklopiti računalnik, ga najprej ustrezno ozemljite.
 - Komponente pustite v embalaži, ki jih ščiti pred elektrostatiko, dokler jih ne nameravate namestiti.
 - Ne dotikajte se stikov, priključkov in vezja. Elektronskih komponent se čim manj dotikajte.
 - Uporabljajte nemagnetna orodja.
 - Preden začnete delati s komponentami, se razelektrite, tako da se dotaknete nepobarvane kovinske površine komponente.
 - Če komponento odstranite, jo po odstranitvi položite v embalažo, ki jo ščiti pred elektrostatično razelektritvijo.
-

7 Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

HP in pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

Ker si HP prizadeva vtakati raznolikost, vključenost in delo/življenjski slog v tkanino podjetja, se to odraža pri vsem, kar HP počne. HP stremi po ustvarjanju vključujočega okolja, usmerjenega na povezovanje ljudi z močjo tehnologije po vsem svetu.

Iskanje potrebnih tehnoloških orodij

S pomočjo tehnologije je mogoče izkoristiti človeški potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Iskanje najboljše podporne tehnologije na strani 27](#).

HP-jeva zaveza

HP je zavezan k zagotavljanju izdelkov in storitev, do katerih lahko dostopajo tudi osebe z različnimi nezmožnostmi. Ta zaveza podpira cilje glede raznolikosti podjetja in nam pomaga ponuditi prednosti tehnologije vsem ljudem.

Cilj HP-ja na področju podporne tehnologije je oblikovanje, proizvodnje in trženje izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo vsi, tudi ljudje s posebnimi potrebami, samostojno ali z ustreznimi napravami za pomoč ljudem s posebnimi potrebami.

Za doseg tega cilja pravilnik za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami vzpostavlja sedem ključnih ciljev, ki vodijo HP-jeva dejanja. Od vseh HP-jevih vodij in uslužbencev se pričakuje, da bodo podpirali te cilje in njihovo izvajanje v skladu s svojimi vlogami ter odgovornostmi:

- dviganje ravni ozaveščenosti glede težav s pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami znotraj HP-ja in zagotavljanje usposabljanja za uslužbence, ki ga potrebujejo, da lahko oblikujejo, proizvajajo, tržijo in dobavljajo izdelke in storitve pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami;
- razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami za izdelke in storitve ter imenovanje skupine za razvoj izdelkov kot odgovorne za izvajanje teh smernic, kjer je to konkurenčno, tehnično in ekonomsko izvedljivo;
- vključevanje oseb z nezmožnostmi v razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami in v oblikovanje ter preskušanje izdelkov in storitev;
- dokumentiranje funkcij dostopnosti in zagotavljanje, da bodo informacije o HP-jevih izdelkih in storitvah javno razpoložljive v dostopni obliki;
- vzpostavitev odnosov z vodilnimi ponudniki podporne tehnologije in rešitev;
- zagotavljanje podpore za notranje in zunanje raziskave, ki izboljšujejo podporno tehnologijo v povezavi s HP-jevimi izdelki in storitvami;
- zagotavljanje podpore za industrijske standarde in smernice za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami ter njihovo spodbujanje.

Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP)

IAAP je neprofitna zveza, usmerjena na spodbujanje stroke pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami prek omrežnih storitev, izobraževanja in certificiranja. Njen cilj je pomoč strokovnjakom s področja pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami pri razvijanju in spodbujanju karier ter zagotavljanje pomoči organizacijam pri integraciji pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v svoje izdelke in infrastrukturo.

HP je ustanovni član te zveze, ki se ji je pridružil z namenom, da bi skupaj z drugimi organizacijami razvijal področje pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami. Ta zaveza podpira cilj HP-ja glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami glede oblikovanja, proizvodnje in trženja izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo ljudje z različnimi nezmožnostmi.

Zveza IAAP bo z globalnim povezovanjem posameznikov, študentov in organizacij, ki se učijo eden od drugega, okrepila stroko. Če bi radi izvedeli več, se lahko na spletnem mestu <http://www.accessibilityassociation.org> pridružite spletni skupnosti, se prijavite na novice in poizveste o možnostih članstva.

Iskanje najboljše podporne tehnologije

Vsakdo, vključno z ljudmi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, bi moral imeti možnost komuniciranja, izražanja in povezovanja s svetom z uporabo tehnologije. HP je zavezan povečanju ozaveščenosti o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami znotraj HP-ja in pri naših strankah ter partnerjih. Ne glede na to, ali gre za velike pisave, ki so lahko berljive, prepoznavanje glasu, da lahko roke počivajo, ali katero koli drugo podporno tehnologijo, ki vam bo v pomoč pri vašem specifičnem stanju, je HP-jeve izdelke zaradi različnih podpornih tehnologij lažje uporabljati. Kako izbrati?

Ocena vaših potreb

S pomočjo tehnologije lahko izkoristite svoj potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija (AT) pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije.

Izbirate lahko med številnimi izdelki podporne tehnologije. Ocena potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami vam bo v pomoč pri vrednotenju različnih izdelkov, odgovarjanju na vprašanja in izbiri najboljše rešitve za vaše stanje. Ugotovili boste, da strokovnjaki, ki so kvalificirani za izvajanje ocen potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, prihajajo iz različnih strok, in vključujejo osebe, ki imajo licenco ali certifikat za fizioterapijo, delo s poklicnimi boleznimi in govorne/jezikovne motnje, prihajajo pa tudi iz drugih strokovnih področij. Informacije o vrednotenju lahko podajo tudi druge osebe, ki nimajo licence ali certifikata. Pri odločanju, ali je oseba ustrezna za vaše potrebe, upoštevajte izkušnje posameznika, strokovno znanje in stroške.

Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke

Na spodnjih povezavah boste našli informacije o funkcijah dostopnosti in, če je primerno, o podporni tehnologiji, vključeni v različne HP-jeve izdelke. Ti viri vam bodo v pomoč pri izbiri specifičnih funkcij in izdelkov podporne tehnologije, ki so najprimernejši za vašo situacijo.

- [HP Elite x3 – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 7](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 8](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 10](#)

- [Tablični računalniki HP Slate 7 – omogočanje funkcij dostopnosti na HP-jevem tabličnem računalniku \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Osebni računalniki HP SlateBook – omogočanje funkcij dostopnosti \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Osebni računalniki HP Chromebook – omogočanje funkcij dostopnosti na računalniku HP Chromebook ali Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [Nakupi pri HP-ju – zunanje naprave za HP-jeve izdelke](#)

Če potrebujete dodatno podporo za funkcije dostopnosti v svojem HP-jevem izdelku, glejte temo [Stik s podporo na strani 30](#).

Dodatne povezave na zunanje partnerje in dobavitelje, ki lahko zagotovijo dodatno pomoč:

- [Microsoftove informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami za Google izdelke \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Podporne tehnologije, razvrščene glede na vrsto prizadetosti](#)
- [Podporne tehnologije, razvrščene glede na vrsto izdelka](#)
- [Ponudniki podporne tehnologije z opisi izdelkov](#)
- [Industrijsko združenje za podporno tehnologijo \(ATIA\)](#)

Standardi in zakonodaja

Standardi

Ameriška agencija Access Board je ustvarila razdelek 508 standardov FAR (Federal Acquisition Regulation), ki obravnava dostopanje do informacijske in komunikacijske tehnologije (ICT) za ljudi s fizičnimi nezmožnostmi, prizadetimi čutili ali kognitivnimi motnjami. Standardi vsebujejo tehnične kriterije, specifične za različne vrste tehnologij, kot tudi zahteve, temelječe na zmogljivosti, ki so usmerjene na funkcionalne zmožnosti vključenih izdelkov. Specifični kriteriji se nanašajo na aplikacije programske opreme in operacijske sisteme, spletne informacije in aplikacije, računalnike, telekomunikacijske izdelke, video in večpredstavnost ter samostojne zaprte izdelke.

Odlok 376 – EN 301 549

Standard EN 301 549 je oblikovala Evropska unija znotraj odloka 376 kot osnovo za spletna orodja za javna naročila izdelkov ICT. Standard določa funkcionalne zahteve za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami, ki veljajo za izdelke in storitve ICT, skupaj z opisom preskusnih postopkov in metodologijo vrednotenja za vsako zahtevo glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami.

Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG)

Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG) iz pobude W3C za spletno dostopnost (WAI) pomagajo spletnim oblikovalcem in razvijalcem pri ustvarjanju spletnih strani, ki so primernejše za potrebe ljudi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami. Smernice WCAG spodbujajo uporabo pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v širokem naboru spletne vsebine (v besedilu, slikah, zvoku in videu) in spletnih aplikacij. Smernice WCAG je mogoče natančno preskusiti, preprosto jih je razumeti in uporabljati, spletnim razvijalcem pa omogočajo tudi prožnost za inovacije. Smernice WCAG 2.0 so odobrene kot [ISO/IEC 40500:2012](#).

Smernice WCAG so še posebej usmerjene na ovire pri dostopanju do spleta, ki jih izkušajo ljudje z vizualnimi, slušnimi, fizičnimi, kognitivnimi in nevrološkimi nezmožnostmi ter starejši uporabniki spleta, ki potrebujejo podporne tehnologije. Smernice WCAG 2.0 opisujejo značilnosti dostopne vsebine:

- **Zaznavna** (na primer z zagotavljanjem besedilnih nadomestkov za slike, napisov za zvok, prilagodljivostjo predstavitve in barvnega kontrasta)
- **Operabilna** (z omogočanjem dostopa s tipkovnico, barvnega kontrasta, časa vnosa, preprečevanja napadov in navigacijo)
- **Razumljiva** (z zagotavljanjem berljivosti, predvidljivosti in podpore za vnašanje)
- **Stabilna** (na primer z zagotavljanjem združljivosti s podpornimi tehnologijami)

Zakonodaja in predpisi

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami na področju informacijske tehnologije in informacij imajo vedno večji pomen v zakonodaji. Spodnje povezave podajajo informacije o ključni zakonodaji, predpisih in standardih.

- [Združene države Amerike](#)
- [Kanada](#)
- [Evropa](#)
- [Združeno kraljestvo](#)
- [Avstralija](#)
- [Po vsem svetu](#)

Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami

Spodaj navedene organizacije so lahko dober vir informacij o nezmožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.



OPOMBA: Ta seznam ni popoln. Te organizacije so navedene zgolj v informativne namene. HP ne prevzema nikakršne odgovornosti za informacije ali stike, ki jih lahko odkrijete na internetu. Seznam na tej strani ne pomeni HP-jeve potrditve.

Organizacije

- Ameriška zveza za ljudi z nezmožnostmi (AAPD)
- Zveza za programe iz zakona o podporni tehnologiji (ATAP)
- Ameriška zveza za ljudi z izgubo sluha (HLAA)
- Središče za tehnično pomoč in usposabljanje na področju informacijske tehnologije (ITTATC)
- Lighthouse International
- Nacionalna zveza gluhih
- Nacionalno združenje slepih
- Severnoameriško društvo za rehabilitacijo inženirstva in podporne tehnologije (RESNA)

- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- Pobuda W3C za spletno dostopnost (WAI)

Izobraževalne ustanove

- Kalifornijska univerza, Northridge, center za nezmožnosti (CSUN)
- Univerza v Wisconsinu – Madison, Trace Center
- Program Univerze v Minnesoti za prilagoditev računalnikov

Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi

- Program za tehnično podporo zakona za Američane z nezmožnostmi (ADA)
- Omrežje ILO Global Business and Disability
- EnableMart
- Evropski forum za ljudi z nezmožnostmi
- Omrežje za prilagoditev delovnih mest
- Microsoft Enable

HP-jeve povezave

[Naš spletni obrazec za stik](#)

[HP-jev vodnik za varno in udobno uporabo](#)

[HP-jeva prodaja za javni sektor](#)

Stik s podporo



OPOMBA: Podpora je na voljo samo v angleščini.

- Gluhi ali naglušni uporabniki, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj naredijo naslednje:
 - za klic na številko (877) 656-7058 od ponedeljka do petka od 6:00 do 21:00 po gorskem času uporabite TRS/VRS/WebCapTel.
- Stranke z drugimi nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj izberejo eno od naslednjih možnosti:
 - pokličite na številko (888) 259-5707 od ponedeljka do petka od 6:00 do 21:00 po gorskem času;
 - izpolnite [obrazec za stik za osebe z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami](#).

Stvarno kazalo

A

AT (podporna tehnologija)
iskanje 27
namen 26

D

deli na sprednji strani 4
deli na zadnji strani 6
diagnostika 2
dokumentacija 2

E

elektrostatična razelektritev 25

H

HP-jev pravilnik za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami 26
HP-jevi viri 1
HP PC Hardware Diagnostics UEFI
prenos 20
uporaba 19
zagon 20
HP PC Hardware Diagnostics Windows
nameščanje 19
prenos 19
uporaba 18
HP Recovery Manager
odpravljanje težav pri zagonu 16
HP Sure Recover 17

I

informacije o izdelku 1
izhodni zvočni priključek (slušalke), prepoznavanje 5

K

ključavnice
kabelska ključavnica 9
Varnostna ključavnica za HP-jeve poslovne računalnike 10
kombinirani priključek za izhod zvoka (slušalke)/vhod zvoka (mikrofon), prepoznavanje 4, 5

M

mediji HP Recovery
povrnitev 16
Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami 27
mesto ID-ja (identifikacijske številke) izdelka 7
mesto serijske številke 7

N

Nastavitve za Remote HP PC Hardware Diagnostics UEFI
prilagajanje 22
uporaba 21
navodila za delovanje računalnika 23
navodila za zračenje 23

O

obnovitev 15
obnovitveni medij
ustvarjanje z orodjem HP Cloud Recovery Download 15
ustvarjanje z orodji Windows 15
ocena potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami 27
orodja Windows, uporaba 15

P

podpora
HP-jevi viri 1
splošni viri 1
podpora za stranke, pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami 30
podporna tehnologija (AT)
iskanje 27
namen 26
posodobitve 3
povrnitev 15
bliskovni pogon USB 16
diski 16
mediji 16
particija HP Recovery 16

Priključek za slušalke (izhod zvoka) 5

priključki

izhod za zvok (slušalke) 5
kombinirani priključek za izhod zvoka (slušalke)/vhod zvoka (mikrofon) 4, 5

pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami 26
priprava za pošiljanje 24

R

reža za varnostni kabel, prepoznavanje 6
reže
varnostni kabel 6

S

sistemska obnovitvena točka, ustvarjanje 15
spreminjanje v konfiguracijo stolpa 8
standardi in zakonodaja, pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami 28
Standardi pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami iz razdelka 508 28

V

varnost

kabelska ključavnica 9
Varnostna ključavnica za HP-jeve poslovne računalnike 10
varnostna kopija, ustvarjanje 15
varnostne kopije 15
viri, pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami 29
vrata
USB 6
USB SuperSpeed 4, 5, 6, 7
USB vrste C 4
Vrata USB SuperSpeed s HP-jevo funkcijo spanja in polnjenja 4, 5

- vrata USB SuperSpeed s HP-jevo funkcijo spanja in polnjenja, prepoznavanje 4, 5
- Vrata USB SuperSpeed, prepoznavanje 6, 7
- vrata USB SuperSpeed, prepoznavanje 4, 5
- vrata USB vrste C, prepoznavanje 4
- vrata USB, prepoznavanje 6

W

Windows

- obnovitveni medij 15
- sistemska obnovitvena točka 15
- varnostno kopiranje 15

Z

- zagnosko zaporedje, spreminjanje 16